



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
25 June 2012
Russian
Original: English

Комитет против пыток

Сорок восьмая сессия

7 мая –1 июня 2012 года

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 19 Конвенции**

Заключительные замечания Комитета против пыток

Канада

1. Комитет против пыток рассмотрел шестой периодический доклад Канады (CAT/C/CAN/6) на своих 1076-м и 1079-м заседаниях, состоявшихся 21 и 22 мая 2012 года (CAT/C/SR.1076 и 1079), и на своих 1087-м и 1088-м заседаниях (CAT/C/SR.1087 и 1088) принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление шестого периодического доклада государством-участником, который в целом составлен в соответствии с руководящими принципами в отношении формы и содержания периодических докладов, однако выражает сожаление в связи с трехлетней задержкой его представления.

3. Комитет приветствует открытый диалог с межведомственной делегацией государства-участника и его стремление дать исчерпывающие ответы на вопросы, затронутые членами Комитета в ходе диалога. Комитет также выражает признательность государству-участнику за подробные письменные ответы на список вопросов, который, тем не менее, был представлен с трехмесячным опозданием непосредственно перед обсуждением. Из-за этой задержки Комитет не имел возможности провести тщательный анализ информации, предоставленной государством-участником.

4. Комитет понимает, что государство-участник является федеральным образованием, однако напоминает, что Канада является единым государством как субъектом международного права и обязана полностью осуществлять Конвенцию на общенациональном уровне.

В. Позитивные аспекты

5. Комитет отмечает предпринимаемые государством-участником усилия по реформе законодательства, политики и процедур в сферах, на которые распространяется действие Конвенции, включая:

а) учреждение Отдела по апелляциям беженцев в составе независимой Комиссии по иммиграции и беженцам на основании Закона о сбалансированной реформе деятельности в интересах беженцев, принятого в 2011 году;

б) проведение внутреннего расследования действий канадских должностных лиц в отношении Абдуллы Алмаки, Ахмада Абу Элмаати и Муайеда Нуреддина (расследование Якобуччи) в декабре 2006 года;

в) создание правительством Онтарио в 2007 году Комитета по приоритетам и действиям в связи с инцидентом в Ипперуоше для осуществления рекомендаций в докладе о расследовании инцидента в Ипперуоше;

г) учреждение Комитета партнерства провинций по делам без вести пропавших лиц в Саскачеване в январе 2006 года; и

д) расследование Брэйдвуда, начатое в провинции Британская Колумбия в 2008 году, для рассмотрения дела Роберта Дзикански.

6. Комитет с удовлетворением отмечает принесение официальных извинений и выплату компенсации Махеру Арару и его семье в связи с публикацией доклада Комиссии о расследовании действий должностных лиц в отношении Махера Арара.

7. Комитет с удовлетворением отмечает принесение официальных извинений со стороны Королевской конной полиции Канады матери Роберта Дзикански в связи с утратой сына.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Инкорпорация Конвенции во внутреннее право

8. Приветствуя заявление делегации о том, что власти Канады на всех уровнях с должным вниманием относятся к своим обязательствам по Конвенции, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что Канада не инкорпорировала все положения Конвенции в свое внутреннее право и что на такие положения нельзя независимо ссылаться при обращении в суд, и это можно делать только со ссылкой на национальные нормативно-правовые акты. Комитет полагает, что инкорпорация положений Конвенции в законодательство Канады будет не просто символическим актом, а реально укрепит защиту прав физических лиц, позволив им напрямую ссылаться на положения Конвенции в судах (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику инкорпорировать все положения Конвенции в законодательство Канады, с тем чтобы разрешить всем лицам непосредственно ссылаться на нее в судах, уделять Конвенции особое внимание, а также повышать осведомленность работников судебной системы и населения в целом о ее положениях. В частности, государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы положения Конвенции, которые служат основанием для возникновения экстратерриториальной юрисдикции, могли непосредственно применяться в национальных судах.

Невыдворение

9. Комитет обращает внимание на сообщение государства-участника о том, что законодательство, разрешающее депортацию, невзирая на риск пыток, носит сугубо теоретический характер. Тем не менее, данный закон остается в силе. В связи с этим Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен в связи с тем, что (статья 3):

а) законодательство Канады, включая вторую часть статьи 115 Закона об иммиграции и защите беженцев, все еще содержит исключения из принципа невыдворения;

б) государство-участник продолжает на практике осуществлять депортацию, экстрадицию и прочие виды высылки, нередко прибегая к "сертификатам безопасности" в соответствии с Законом об иммиграции и защите беженцев, а также прибегая в отдельных случаях к дипломатическим гарантиям, что может вести к нарушению принципа невыдворения;

в) представлена недостаточная информация о расследованиях всех утверждений о нарушениях статьи 3 Конвенции, об имеющихся в распоряжении жертв средствах правовой защиты, а также о принятых мерах по созданию механизмов эффективного мониторинга после возвращения.

Ссылаясь на свои предыдущие рекомендации (CAT/C/CR/34/CAN, подпункты а) и б) пункта 5), Комитет настоятельно призывает государство-участник внести поправки в соответствующее законодательство, включая Закон об иммиграции и защите беженцев, с тем чтобы обеспечить безоговорочное признание императивного принципа невыдворения в соответствии со статьей 3 Конвенции, и принять все надлежащие меры для его полного осуществления в любых обстоятельствах. Государству-участнику также следует воздержаться от практики применения дипломатических гарантий как основания для возвращения лица в другую страну, где имеются основания полагать, что такому лицу угрожает опасность применения пыток.

10. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не во всех случаях выполняло решения Комитета в соответствии со статьей 22 Конвенции, а также просьбы о принятии временных мер защиты, особенно по делам о депортации и экстрадиции (речь идет о сообщениях № 258/2004, *Дадар против Канады*, и 297/2006, *Соги против Канады*), что может вызвать вопрос о его приверженности осуществлению Конвенции. Комитет напоминает, что, ратифицировав Конвенцию и добровольно признав компетенцию Комитета в соответствии со статьей 22, государство-участник обязалось добросовестно сотрудничать с Комитетом, в полной мере соблюдая предусмотренную Конвенцией процедуру рассмотрения индивидуальных жалоб. Таким образом, Комитет считает, что, депортировав заявителей вопреки решениям Комитета или просьбам о принятии временных мер защиты, государство-участник нарушило свои обязательства в соответствии со статьями 3 и 22 Конвенции (статьи 3 и 22).

Государству-участнику следует в полной мере сотрудничать с Комитетом, в каждом случае соблюдая, в частности его решения и просьбы о принятии временных мер. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свою политику по данному вопросу, обеспечив добросовестное рассмотрение просьб о принятии временных мер в соответствии с обязательствами по статьям 3 и 22 Конвенции.

11. Отметив заявление государства-участника о том, что Канадские вооруженные силы проводят предварительную оценку риска применения пыток или жестокого обращения, прежде чем передавать задержанного под опеку властей Афганистана (CAT/C/CAN/Q/6/Add.1, пункт 155), Комитет выражает озабоченность в связи с рядом поступивших сообщений о том, что некоторые заключенные, которые были переданы Канадскими вооруженными силами в Афганистане под опеку других стран, подверглись пыткам и жестокому обращению (статья 3).

Для будущих военных операций государству-участнику следует выработать политику, которая прямо запрещала бы передачу заключенных другим странам при наличии веских оснований полагать, что там им угрожает применение пыток, и которая не допускала бы возможности полагаться на дипломатические гарантии и механизмы мониторинга в обоснование такой передачи, когда существует столь высокий риск пыток.

"Сертификаты безопасности", предусмотренные Законом об иммиграции и защите беженцев

12. Принимая во внимание систему специальных защитников, введенную в новой редакции Закона об иммиграции и защите беженцев в ответ на озабоченность различных заинтересованных сторон и постановление Верховного суда по делу *Чаркаой против Канады*, Комитет вновь выражает обеспокоенность (статьи 2, 3, 15 и 16) в связи со следующим:

a) специальные защитники крайне ограничены в возможности проведения перекрестных допросов или независимого сбора доказательств;

b) лица, на которых распространяется действие "сертификатов безопасности" имеют доступ лишь к краткой информации из конфиденциальных досье и не имеют возможности непосредственно обсуждать полное содержание этих досье со специальными защитниками. По этой причине такие защитники не в состоянии надлежащим образом ознакомиться с обстоятельствами дела и не имеют возможности в полной мере реагировать или строить защиту на основании нарушения фундаментальных принципов отправления правосудия и надлежащей законной процедуры;

c) продолжительность срока содержания под стражей без предъявления обвинений на данном основании не определена, и некоторые люди задерживаются на длительные сроки; и

d) сообщается, что сведения, полученные с применением пыток, использовались для составления "сертификатов безопасности", как об этом свидетельствует дело Хасана Алмрея.

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свою политику использования административного задержания и иммиграционного законодательства для задержания и выдворения неграждан по соображениям национальной безопасности, в частности путем коренного пересмотра практики использования "сертификатов безопасности" и недопустимости использования информации, полученной с применением пыток, в соответствии с внутренним и международным правом. В этой связи государству-участнику следует осуществить еще не выполненные рекомендации Рабочей группы по произвольным задержаниям по итогам ее посещения Канады в 2005 году, в частности рекомендацию о том, что решения о лишении свободы лиц, подозреваемых в террористической деятельности, должны приниматься в соответствии с уголовно-процессуальным законодательством.

вом при соблюдении гарантий, предусмотренных соответствующими нормами международного права (E/CN.4/2006/7/Add.2, пункт 92).

Содержание под стражей на основании иммиграционного законодательства

13. Отмечая необходимость проведения государством-участником законодательной реформы в целях борьбы с незаконным ввозом людей, Комитет выражает глубокую озабоченность в связи с законопроектом С-31 (Закон о защите иммиграционной системы Канады), поскольку с учетом предоставления чрезмерной свободы действий Министерству данный законопроект приведет к следующему (статьи 2, 3, 11 и 16):

а) введению обязательного требования о заключении под стражу лиц, въезжающих на территорию государства-участника в нарушение установленного порядка; и

б) лишению лиц, "въехавших в страну в нарушение установленного порядка", а также граждан стран, входящих в заранее составленный список "безопасных" государств, возможности обжаловать отказ в удовлетворении ходатайства о предоставлении статуса беженца. Это увеличивает для таких лиц риск подвергнуться принудительному возвращению.

Комитет рекомендует государству-участнику внести изменения в законопроект С-31, в частности в его положения об обязательном заключении под стражу и лишении права на обжалование с учетом возможного нарушения прав, провозглашенных в Конвенции. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить следующее:

а) применение меры в виде лишения свободы лишь в крайнем случае, разумное ограничение срока такого лишения свободы и наличие не связанных с лишением свободы и альтернативных задержанию мер для лиц, задерживаемых за нарушение иммиграционного законодательства;

б) предоставление всем просителям убежища доступа к полноценному обжалованию принятого решения в Отдел по апелляциям беженцев.

Универсальная юрисдикция

14. Комитет с интересом отмечает, что любое лицо на территории государства-участника, подозреваемое в совершении актов пытки, может подвергнуться преследованию и суду в государстве-участнике в соответствии с Уголовным кодексом, а также Законом о преступлениях против человечности и военных преступлениях. Однако чрезвычайно низкое число судебных дел по обвинениям в военных преступлениях и преступлениях против человечности, включая акты пыток, возбужденных на основании указанных законов, вызывает вопросы в отношении политики государства-участника при осуществлении универсальной юрисдикции. Комитет также выражает озабоченность в связи с многочисленными и продолжающимися поступками сообщениями о том, что применение государством-участником иммиграционных процедур для выдворения или высылки нарушителей со своей территории вместо привлечения их к уголовной ответственности создает реальные или потенциальные возможности для ухода от ответственности. Согласно поступившим в Комитет сообщениям, несколько человек, на которые возлагается ответственность за совершение актов пытки и прочих преступлений по международному праву, были высланы из страны, но затем не были привлечены к ответственности в своих собственных странах. В этой связи Комитет с сожалением отмечает недавнюю инициативу по публи-

кации имен и фотографий 30 ныне живущих в Канаде лиц, которые были признаны в странк нон-грата в связи с их причастностью к военным преступлениям или преступлениям против человечности. Если такие лица будут найдены и затем депортированы из страны, они могут избежать правосудия и уйти от наказания (статьи 5, 7 и 8).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с целью обеспечить осуществление универсальной юрисдикции в отношении лиц, ответственных за совершение актов пыток, в том числе иностранцев, временно находящихся в Канаде, в соответствии со статьей 5 Конвенции. Государству-участнику следует активизировать усилия, в том числе посредством предоставления дополнительных ресурсов, для проведения в жизнь политики "отсутствия безопасной гавани", согласно которой уголовному преследованию или экстрадиции отдается приоритет по сравнению с депортацией или выдворением на основании иммиграционного законодательства.

Возмещение ущерба в гражданском порядке и государственный иммунитет

15. Комитет вновь выражает озабоченность в связи с отсутствием у всех жертв пыток возможности добиться эффективного возмещения ущерба, включая компенсацию, посредством гражданского судопроизводства, главным образом в связи с ограничениями на основе Закона о государственном иммунитете (статья 14).

Государству-участнику следует обеспечить возможность получения возмещения всеми жертвами пыток вне зависимости от того, где такие акты имели место, и вне зависимости от гражданства правонарушителя или жертвы. В этой связи ему следует рассмотреть возможность внесения поправок в Закон о государственном иммунитете для устранения препятствий для получения возмещения всеми жертвами пыток.

Пытки и жестокое обращение в отношении канадцев, задержанных за рубежом

16. Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с предполагаемым нежеланием государства-участника защищать права всех канадцев, задержанных в других странах, в отличие от Махера Арара. Комитет особенно обеспокоен в связи со следующим (статьи 2, 5, 11 и 14):

a) отказом государства-участника принести официальные извинения и выплатить компенсацию трем канадцам, несмотря на выводы расследования Якобуччи. Их ситуация сходна с делом Арара, поскольку все они подверглись пыткам в других странах, а канадские должностные лица оказались пособниками нарушения их прав;

b) пособничеством канадских должностных лиц нарушению прав человека Омара Хадра во время содержания в тюрьме Гунтанамо (*Канада (Премьер министр) против Хадра*, 2010 SCC 3; а также *Канада (Министерство юстиции) против Хадра*, 2008 SCC 28), а также задержкой с утверждением его просьбы о переводе в Канаду для отбывания оставшегося срока по приговору.

С учетом выводов расследования Якобуччи Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно принять меры для предоставления возмещения, включая надлежащую компенсацию и реабилитацию, Абдулле Альмалки, Ахмаду Абу Элмаати и Муайеду Нуреддину. Комитет также призывает государство-участник незамедлительно утвердить просьбу Омара

Хадра о его переводе в страну и обеспечить получение им соответствующей компенсации за нарушения прав человека, которым он подвергся, как это следует из постановления Верховного суда Канады.

Получение разведывательной информации с применением пыток

17. Понимая приоритеты государства-участника в сфере национальной безопасности, Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с министерским указом в отношении Канадской службы безопасности и разведки, который может привести к нарушению статьи 15 Конвенции, поскольку он допускает использование внутри Канады разведанных, которые могли быть получены в иностранных государствах с применением противоправных методов, а также разрешает Канадской службе безопасности и разведки в исключительных случаях существования угрозы для общества делиться такой информацией с иностранными службами даже в тех случаях, когда это сопровождается серьезным риском применения пыток, что противоречит рекомендации 14 по результатам расследования дела Арара (статьи 2, 10, 15 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику внести изменения в министерский указ для Канадской службы безопасности и разведки, с тем чтобы привести его в соответствие с обязательствами Канады по Конвенции. Государству-участнику следует укрепить подготовку сотрудников своих служб безопасности таким образом, чтобы обеспечить соблюдение абсолютного запрета пыток в деятельности разведслужб.

Механизм надзора за деятельностью служб безопасности и разведки

18. Комитет выражает озабоченность в связи с недостатком информации о мерах, принятых государством-участником во исполнение предложений, выдвинутых в Докладе по вопросам политики по результатам расследования дела Арара с целью внедрения модели всестороннего контроля и надзора за деятельностью правоохранительных органов и служб, участвующих в обеспечении национальной безопасности (статьи 2, 12, 13 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) изучить возможность модернизации и укрепления системы анализа национальной безопасности на основании более оперативного и прозрачного подхода;

б) незамедлительно рассмотреть вопрос о внедрении модели надзора за органами, обеспечивающими национальную безопасность, предложенной в рамках расследования по делу Арара;

в) проинформировать Комитет об изменениях, внесенных в механизм контроля за деятельностью разведывательных и специальных служб в следующем периодическом докладе.

Условия содержания под стражей

19. Отмечая тот факт, что исправительная служба Канады разработала программу преобразований для улучшения своей деятельности, Комитет вновь выражает озабоченность в связи со следующим (статьи 2, 11 и 16).

а) неадекватной инфраструктурой в местах лишения свободы для удовлетворения сложных и растущих нужд заключенных, в особенности страдающих психическими расстройствами;

b) случаями насилия среди заключенных и смерти в пенитенциарных учреждениях в результате факторов повышенного риска, включая злоупотребление наркотиками и алкоголем, которые, как признала делегация, все еще доступны в местах содержания заключенных;

c) применением одиночного заключения в качестве меры дисциплинарного и административного разделения, зачастую в течение длительных сроков, в том числе в отношении лиц, страдающих психическими расстройствами.

Государству-участнику следует принять все необходимые меры для того, чтобы условия содержания в местах лишения свободы соответствовали Минимальным стандартным требованиям обращения с заключенными. В частности, следует:

a) активизировать усилия в отношении принятия действенных мер по улучшению материального положения в тюрьмах, снизить уровень переполненности тюрем, надлежащим образом удовлетворять элементарные нужды всех лиц, лишенных свободы, и пресечь оборот наркотиков;

b) нарастить потенциал центров для лечения заключенных, страдающих острыми психическими расстройствами и расстройствами средней тяжести;

c) применять одиночное заключение лишь в качестве крайней меры в течение самого короткого периода времени при строгом надзоре и с возможностью судебного пересмотра; и

d) отменить одиночное заключение для лиц, страдающих серьезными психическими расстройствами или острыми психическими расстройствами.

Насилие в отношении женщин

20. Отмечая ряд мер, принятых федеральным правительством и правительством провинций в части борьбы с высоким уровнем насилия против женщин аборигенного происхождения, в том числе убийств и исчезновений (CAT/C/CAN/Q/6/Add.1, пункт 76 и далее), Комитет выражает озабоченность в связи с продолжающимися поступать сообщениями о следующем: а) непропорционально высоким уровнем жестокого насилия, в том числе убийств на бытовой почве и насильственных исчезновений, среди маргинализированных групп женщин, включая женщин аборигенного происхождения; б) непринятием государством-участником оперативных и эффективных мер по расследованию, привлечению к ответственности и наказанию виновных и предоставлению адекватной защиты потерпевшим. Комитет также выражает сожаление по поводу заявления делегации о том, что вопросы насилия в отношении женщин скорее подпадают под мандат других органов, и напоминает, что государство несет ответственность, а его должностные лица считаются исполнителями, соучастниками или иначе ответственными на основании Конвенции за согласие или попустительство пыткам или жестокому обращению со стороны негосударственных или частных субъектов (статьи 2, 12, 13 и 16).

Государству-участнику следует нарастить усилия в целях осуществления мер надлежащей осмотрительности в интересах вмешательства для прекращения и наказания за акты пыток или жестокого обращения, осуществляемого негосударственными или частными субъектами, а также обеспечить правовую защиту потерпевших. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия в целях искоренения всех форм насилия

в отношении женщин и девочек аборигенного происхождения, в частности посредством выработки скоординированного и всеобъемлющего национального плана действий в тесном сотрудничестве с организациями женщин аборигенного происхождения, включающего меры по проведению беспристрастного и своевременного расследования, преследования, осуждения и наказания лиц, виновных в исчезновениях и в убийствах женщин аборигенного происхождения, а также безотлагательно осуществить соответствующие рекомендации, национальных и международных органов, включая Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также Рабочей группы по проблеме исчезновения женщин.

Применение электрошокового оружия

21. Комитет отмечает ряд инициатив, принятых государством-участником в целях укрепления подотчетности и введения более строгих стандартов, регламентирующих применение электрошокового оружия, в том числе национальные руководящие принципы, опубликованные федеральным правительством в 2010 году. Однако Комитет вновь выражает озабоченность в связи с поступающей информацией об отсутствии согласованных и единообразных стандартов, действие которых распространялось бы на все полицейские подразделения федерального уровня и уровня провинций, а также о неопределенности нормативной базы испытания и одобрения к использованию новых видов такого оружия полицейскими силами Канады. Комитет также выражает сожаление в связи с тем, что национальные руководящие принципы не являются обязательными и не устанавливают четкого и достаточно высокого порога применения такого оружия на территории страны (статьи 2 и 16).

Принимая во внимание потенциальную смертоносность электрошокового оружия и его опасное воздействие на психическое и физическое здоровье лиц, против которых оно применяется, что может нарушать статьи 2 и 16 Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к тому, чтобы использование такого оружия ограничивалось рядом отдельных и строго ограниченных ситуаций. Государству-участнику следует пересмотреть правила, регулирующие применение подобных видов оружия, включая национальные руководящие принципы с целью установления высокого порога его применения, а также разработать законодательную регламентацию испытания и одобрения к использованию всех видов оружия, применяемых сотрудниками правоохранительных органов. Государству-участнику следует также рассмотреть вопрос об отказе от таких видов электрошокового оружия, как "тазеры".

Полицейские методы пресечения беспорядков

22. Комитет выражает озабоченность в связи с сообщениями о применении чрезмерной силы сотрудниками правоохранительных органов, как правило, в рамках действий по разгону демонстрантов органами федерального уровня и уровня провинций, особенно в ходе массовых "земельных" протестов коренных народов в Ипперуоше и Тиендинаге, а также в ходе протестов против саммитов Большой восьмерки и Большой двадцатки. Комитет в особенности обеспокоен сообщениями о жестких методах противодействия беспорядкам и бесчеловечных условиях в центрах временного содержания (статьи 11 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику укрепить свои усилия с целью оперативного и беспристрастного расследования независимым органом за-

явлений о жестоком обращении и применении чрезмерной силы со стороны полиции, а также с целью привлечения к ответственности и надлежащего наказания лиц, ответственных за такие нарушения. Государству-участнику и правительству провинции Онтарио следует провести расследование действий полиции Онтарио в Тиендинаге, а также всех аспектов осуществления полицейских операций и действий служб безопасности в ходе саммитов Большой восьмерки и Большой двадцатки.

Сбор данных

23. Комитет сожалеет об отсутствии всеобъемлющих и разукрупненных данных о жалобах, расследованиях, судебных преследованиях и приговорах по делам о пытках и жестоком обращении со стороны правоохранительных органов, служб безопасности, военных и тюремного персонала, а также по вопросу о внесудебных казнях, насильственных исчезновениях, торговле людьми и бытовому и сексуальному насилию.

Государству-участнику следует собирать статистические данные, относящиеся к контролю за осуществлением обязательств по Конвенции на национальном уровне, включая данные о жалобах, расследованиях, судебных преследованиях и приговорах по делам о пытках и жестоком обращении, условиях содержания под стражей, злоупотреблениях должностных лиц, административном задержании, торговле людьми и бытовом и сексуальном насилии и средствах правовой защиты, включая компенсацию и реабилитацию, предоставляемые жертвам.

24. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и усилия по осуществлению их рекомендаций. Государству-участнику следует предпринять дальнейшие шаги по обеспечению слаженного, прозрачного и доступного для общественности подхода к осуществлению надзора за исполнением Канадой своих обязательств перед правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, включая Конвенцию.

25. В свете обязательств государства-участника в Совете по правам человека в 2006 году и принятия им рекомендаций Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/11/17, подпункт 2 пункта 86) Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать текущий национальный процесс обсуждения и как можно скорее ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

26. Комитет предлагает государству-участнику ратифицировать основные договоры Организации Объединенных Наций по правам человека, к которым оно еще не присоединилось, а именно Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений и Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

27. Государству-участнику предлагается широко распространить доклад, представленный им в Комитет, и заключительные замечания Комитета на соответствующих языках через официальные вебсайты, средства массовой информации и неправительственные организации.

28. Государству-участнику предлагается обновить свой общий базовый документ (HRI/CORE/1/Add.91) в соответствии с требованиями к общему базовому документу, изложенными в согласованных руководящих принципах пред-

ставления докладов в соответствии с международными договорами по правам человека (HRI/GEN.2/Rev.6).

29. Комитет просит государство-участник представить к 1 июня 2013 года последующую информацию в ответ на рекомендации Комитета, касающиеся: а) обеспечения или укрепления правовых гарантий для лишенных свободы лиц; б) проведения оперативных, беспристрастных и эффективных расследований, с) преследования подозреваемых и наказания виновных в применении пыток или жестокого обращения в соответствии с пунктами 12, 13, 16 и 17 настоящего документа.

30. Государству-участнику предлагается представить свой следующий, седьмой периодический доклад к 1 июня 2016 года. С этой целью Комитет предлагает государству-участнику до 1 июня 2013 года выразить согласие на представление докладов в соответствии с его факультативной процедурой представления докладов в форме передачи Комитетом государству-участнику перечня вопросов до представления периодического доклада. Ответ государства-участника на этот перечень вопросов и будет представлять собой следующий периодический доклад в соответствии со статьей 19 Конвенции.
